

# Лист технічних характеристик

## Рекомендації з чищення та догляду поверхонь продукції EGGER

### Очищення

Викладені нижче рекомендації з чищення та догляду стосуються продукції EGGER: лакованих плит PerfectSense, лінійки Eurodekor, паперово-шаруватих пластиків, компакт-плит і крайок.

Поверхня продукції EGGER відзначається стійкістю, гігієнічністю та щільністю й не потребує особливого догляду. Поверхні складаються з декоративного паперу, просоченого меламіновою смолою, і зазвичай легко чистяться. Це також стосується текстурованих поверхонь.

Поверхні на лаковій основі, як-от матові/глянцеві поверхні PerfectSense Premium, PerfectSense Feelwood, PerfectSense Texture і PerfectSense Topmatt менш сприйнятливі до забруднення через стійкість до появи відбитків пальців. Це стосується й поту від пальців, якщо не використовувалися поліролі для меблів або засоби для чищення з умістом воску та повторно не наносилися засоби для чищення пластику. Ці засоби, як правило, утворюють на поверхні липкий шар, що зв'язує бруд, і тому їх не можна застосовувати.

Чистити поверхні EGGER загалом просто, і важливо робити це регулярно. Для чищення слід використовувати м'які засоби, як-от засоби для чищення скла. Такі засоби не мають містити абразивних компонентів, оскільки це може зменшити блиск або спричинити появу подряпин. Інтервали очищення потрібно адаптувати до сфери застосування та ступеня забруднення. Залежно від речовини та часу, протягом якого вона справляє вплив, можуть з'явитися як легкі й свіжі, так і сильні й стійкі забруднення. Тому важливо підібрати правильний тип очищення. Залежно від типу забруднення слід дотримуватися інструкцій з очищення, наведених на сторінках нижче. У будь-якому разі бажано починати з найбільш м'якого способу, де потрібно найменше часу для досягнення ефекту.

### Базове очищення

Залежно від типу та ступеня забруднення може знадобитися проведення так званого базового очищення. Доступні в продажу засоби для чищення жиру та засоби активної дії також виявились ефективними. Далі наведено кілька прикладів засобів для чищення.

Бренд	Виробник / Постачальник
Bref Power — проти жиру та застарілого бруду Multi Grease Cleaner W5	Henkel AG & Co KGaA, м. Дюссельдорф Lidl

### Як слід проводити очищення?

- 1) Нанесіть на поверхню виробу помірну кількість мийного засобу, залиште щонайбільше на 5 хвилин.
- 2) Витріть мийний засіб насухо сухою ганчіркою (неабразивною серветкою з мікрофібри з поліуретановим покриттям).
- 3) Протріть поверхні, що контактують із харчовими продуктами (наприклад, стільниці) водою.
- 4) На завершення витріть насухо очищену зону чистою бавовняною ганчіркою або паперовим рушником.

Залежно від результату етапи очищення можна повторити.

**Перед використанням слід ознайомитися з вказівками виробника та інструкціями з техніки безпеки, а також з'ясувати, за який час засіб починає діяти.**

## Використання

Бруд і розлиті речовини, як-от чай, каву, вино тощо, слід негайно прибрати, оскільки в засохлому вигляді це зробити значно важче. Під час повсякденного використання слід дотримуватися інструкцій, наведених нижче.



Не використовуйте поверхню як дошку для нарізання, оскільки ніж може залишити сліди від порізів навіть на стійкому покритті. Завжди використовуйте дошку для нарізання.



Не ставте на поверхню гарячі предмети, як-от каструлі та сковорідки просто з плити чи духовки, оскільки залежно від температури може змінитися рівень блиску, а поверхня може пошкодитися. Завжди використовуйте термозахист.



Розливу рідину слід негайно прибрати, оскільки тривалий вплив певних речовин може зменшити рівень блиску поверхонь. Рідину слід прибрати особливо швидко та ретельно на ділянках навколо вирізів і стиків.

## Загальна інформація

Ці рекомендації стосуються всіх меламінових і лакованих поверхонь продукції EGGER, однак на поверхнях темних однотонних кольорів і з імітацією темної деревини сліди від звичайного використання більш помітні, ніж на світлих. Водночас видимі сліди використання не є погіршенням якості поверхні.

Меламінові й лаковані поверхні продукції EGGER слід чистити м'якою або дуже вологою ганчіркою. Використовуючи занадто жорсткі ганчірки, губки для чищення чи меламінові губки із шорсткою поверхнею, шляхом інтенсивного тертя можна залишити на поверхні блискучі ділянки, тобто пошкодження, які неможливо прибрати. Поверхні з дуже глибокими текстурами очищуються без жодних проблем за умови дотримання інструкцій. Очищення слід проводити в напрямку текстури поверхні.

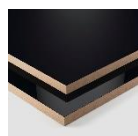
## Кілька важливих зауважень:

- Під час використання регулярно очищуйте поверхні виробів EGGER.
- Як правило, використання засобів для догляду не є обов'язковим.
- Не використовуйте для очищення скребки й абразивні засоби (наприклад, абразивні пудри, металеві мочалки).
- Не використовуйте поліролі, віск, засоби для чищення меблів, змашувальні засоби для пластику чи відбілювачі.
- Не використовуйте засоби для чищення, які містять насичені кислоти чи солі таких кислот, як-от засоби для видалення накипу на основі мурашиної чи сульфамінової кислоти, засоби для чищення водостоку, соляну кислоту, засоби для чищення срібла чи духовки.
- Використовуючи для очищення розчинник: Дотримуйтеся правил безпеки, щоб запобігти нещасним випадкам. Прочиніть вікна. Не працюйте біля відкритого вогню.
- Не рекомендується використовувати для чищення пароочисник.
- Увага! Під час очищення крайок мийні засоби слід видаляти відразу після нанесення, інакше можуть з'явитися тріщини або білі сліди.
- Речовини, що містять розчинники, слід сильно розводити для чищення крайок.
- Патьоки зазвичай залишаються після чищення органічними розчинниками або в разі використання холодної води, брудних ганчірок або замшевих серветок. Щоб після очищення не залишалося патьоків і плям,

- рекомендується промити поверхню теплою водою, а потім витерти насухо серветкою з мікрофібри.
- Залишки жиру слід видаляти якнайшвидше (не пізніше ніж через 48 годин), інакше поверхня може пошкодитися.

Поверхні виробів EGGER відповідають високим стандартам якості EGGER, а також застосовним стандартам і нормам. Їх перевіряють на відповідність усім застосовним вимогам щодо якості. Вимоги до якості можна знайти в листах технічних даних.

Наведені нижче інструкції з очищення не підходять для всіх поверхонь EGGER. Щоб позначити продукцію, якої стосуються різні вказівки, використовуються такі зображення:



PerfectSense



Eurodekor



Паперово-шаруваті пластики



Стільниці



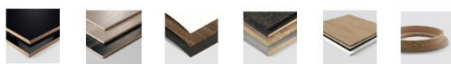
Компакт-плити

Крайки

## Рекомендації щодо чищення

1. Dust, dirt, dust/grease mixture, pencil, chalk, coffee, tea, fruit juices, sugar solutions, fingerprints, felt-tip pen, grease, oil, ballpoint pens, rubber.....	3
2. Limescale residues, limescale edges (water marks), rust .....	4
3. Wax residues (candles, mould release agents for presses), wax crayon, lipstick, shoe polish, floor polish, wax polish .....	4
4. Bacteriological soiling (soap residues, skin epithelium, bacteria, blood, urine, faeces).....	5
5. Shading that occurs after treatment with solvents (streaks).....	6
6. Water-soluble paints, stains, emulsion paints and adhesive dispersions (PVAC).....	6
7. Solvent-based lacquers, paints and adhesives (lacquer residues, splashes, spray paint, stamping ink) .....	6
8. Two-component lacquers and adhesives, synthetic resins, e.g. polyurethane.....	7
9. Silicones, sealing compounds, furniture maintenance agents.....	7

### 1. Пил, бруд, суміш бруду й жиру, олівці, крейда, кава, чай, фруктові соки, солодкі рідини, відбитки пальців, фломастери, жир, олія, кулькові ручки, гума



#### 1.1. Легке незастаріле забруднення

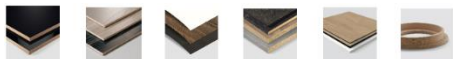
Використовуйте м'які чисті паперові рушники (сухі або вологі) або губку. Після використання вологої ганчірки поверхню слід витерти насухо.

#### 1.2. Помірне забруднення, що стає помітним через деякий час

Використовуйте теплу воду, чисті ганчірки або рушники, м'яку губку або щітку (наприклад, нейлонову). Використовуйте засоби для чищення без абразивних складників, порошок для чищення (особливо для складних забруднень), рідке або тверде мило. Спочатку обробіть розчином мийного засобу (залежно від ступеня забруднення), залиште на деякий час для досягнення результату, потім змийте чистою водою або засобом для миття скла. Може знадобитися промити

поверхню кілька разів. Ретельно приберіть залишки мийного засобу, щоб не залишати слідів. Протріть поверхню насухо за допомогою серветки з мікрофібри, що вбирає вологу, чистих ганчірок або паперових серветок (часто змінюйте ганчірки й серветки).

## 2. Залишки та сліди від вапняного нальоту (водяні сліди), іржа



### 2.1. Легке незастаріле забруднення

Використовуйте м'які чисті паперові рушники (сухі або вологі) або губку. Після використання вологої ганчірки поверхню слід витерти насухо.

### 2.2. Помірне забруднення, що стає помітним через деякий час

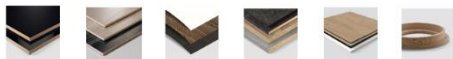
Використовуйте теплу воду, чисті ганчірки або рушники, м'яку губку або щітку (наприклад, нейлонову). Використовуйте засоби для чищення без абразивних складників, порошок для чищення (особливо для складних забруднень), рідке або тверде мило. Спочатку обробіть розчином мийного засобу (залежно від ступеня забруднення), залиште на деякий час для досягнення результату, потім змийте чистою водою або засобом для миття скла. Може знадобитися промити поверхню кілька разів. Ретельно приберіть залишки мийного засобу, щоб не залишати слідів. Протріть поверхню насухо за допомогою серветки з мікрофібри, що вбирає вологу, чистих ганчірок або паперових серветок (ганчірки/серветки слід часто змінювати).

### 2.3. Стійкі плями й застаріле забруднення



Використовуйте засіб для чищення або пасту з прального порошку та води; нанесіть на поверхню та залиште на ніч. Також підходять рідкі засоби для чищення з дуже дрібним полірувальним порошком або м'які відбілювальні засоби. Однак їх слід використовувати лише зрідка й не застосовувати на глянцевиx поверхнях високого блиску. Якщо вапняний наліт дуже стійкий, можна використати 10-відсотковий розчин оцтової або лимонної кислоти (протягом короткого часу), а потім промити поверхню чистою водою або засобом для чищення для скла. Ретельно приберіть залишки мийного засобу, щоб не залишати слідів. Протріть поверхню насухо за допомогою серветки з мікрофібри, що вбирає вологу, чистих ганчірок або паперових серветок (ганчірки/серветки слід часто змінювати).

## 3. Залишки воску (свічок, розчинників для пресів), воскових олівців, сліди від помади, крему для взуття, поліролі для підлоги (зокрема на



### 3.1. Легке незастаріле забруднення

Використовуйте м'які чисті паперові рушники (сухі або вологі) або губку. Після використання вологої ганчірки поверхню слід витерти насухо.

### 3.2. Помірне забруднення, що стає помітним через деякий час

Спочатку приберіть залишки парафіну або воску в механічний спосіб. Обережно! Не залишайте подряпин.

Огляд: 01  
Дата виходу: 11 травня  
2022 р.

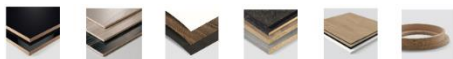
Рекомендується використовувати пластиковий або дерев'яний скребок. Решту приберіть за допомогою праски й промокального паперу. Потім використовуйте для чищення теплу воду, чисті ганчірки або серветки, м'яку губку або щітку (наприклад, нейлонову). Використовуйте засоби для чищення без абразивних складників, порошок для чищення (особливо для складних забруднень), рідке або тверде мило. Спочатку обробіть розчином мийного засобу (залежно від ступеня забруднення), залиште на деякий час для досягнення результату, потім змийте чистою водою або засобом для миття скла. Може знадобитися промити поверхню кілька разів. Ретельно приберіть залишки мийного засобу, щоб не залишати слідів. Протріть поверхню насухо за допомогою серветки з мікрофібри, що вбирає вологу, чистих ганчірок або паперових серветок (ганчірки/серветки слід часто змінювати).

### 3.3. Стійкі плями й застаріле забруднення



Використовуйте засіб для чищення або пасту з прального порошку та води; нанесіть на поверхню та залиште на ніч. Також підходять рідкі засоби для чищення з дуже дрібним полірувальним порошком або м'які відбілювальні засоби. Однак їх слід використовувати лише зрідка й не застосовувати на глянцевиx поверхнях високого блиску. Якщо забруднення не видаляється розчином мийного засобу, його можна обробити органічним розчинником, наприклад ацетоном, метиловим спиртом, засобом для чищення на основі бензину або засобом для зняття лаку для нігтів. Потім промийте поверхню чистою водою або засобом для чищення для скла. Ретельно приберіть залишки мийного засобу, щоб не залишати слідів. Протріть поверхню насухо за допомогою серветки з мікрофібри, що вбирає вологу, чистих ганчірок або паперових серветок (ганчірки/серветки слід часто змінювати).

## 4. Бактеріологічне забруднення (сліди від мила, епітелій, бактерії, кров, сеча, кал)



### 4.1. Легке незастаріле забруднення

Використовуйте м'які чисті паперові рушники (сухі або вологі) або губку. Після використання вологої ганчірки поверхню слід витерти насухо. Додаткова обробка дезінфікуючим засобом відповідно до застосованих норм.

### 4.2. Помірне забруднення, що стає помітним через деякий час

Використовуйте теплу воду, чисті ганчірки або рушники, м'яку губку або щітку (наприклад, нейлонову). Використовуйте засоби для чищення без абразивних складників, порошок для чищення (особливо для складних забруднень), рідке або тверде мило. Спочатку обробіть розчином мийного засобу (залежно від ступеня забруднення), залиште на деякий час для досягнення результату, потім змийте чистою водою або засобом для миття скла. Може знадобитися промити поверхню кілька разів. Ретельно приберіть залишки мийного засобу, щоб не залишати слідів. Протріть поверхню насухо за допомогою серветки з мікрофібри, що вбирає вологу, чистих ганчірок або паперових серветок (ганчірки/серветки слід часто змінювати). Додаткова обробка дезінфікуючим засобом відповідно до застосованих норм.

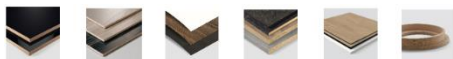
### 4.3. Стійкі плями й застаріле забруднення



Використовуйте засіб для чищення або пасту з прального порошку та води; нанесіть на поверхню та залиште на ніч. Також підходять рідкі засоби для чищення з дуже дрібним полірувальним порошком або м'які відбілювальні засоби. Однак їх слід використовувати лише зрідка й не застосовувати на глянцевиx поверхнях високого блиску. Потім промийте поверхню чистою водою або засобом для чищення для скла. Ретельно приберіть залишки мийного засобу, щоб не

залишати слідів. Протріть поверхню насухо за допомогою серветки з мікрофібри, що вбирає вологу, чистих ганчірок або паперових серветок (ганчірки/серветки слід часто змінювати). Додаткова обробка дезінфікуючим засобом відповідно до застосовних норм.

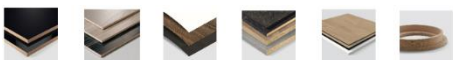
## 5. Темні сліди, які залишаються після обробки розчинником (патьоки)



### 5.1. Легке незастаріле забруднення

Використовуйте м'які чисті паперові рушники (сухі або вологі) або губку. Після використання вологої ганчірки поверхню слід витерти насухо. Додаткова обробка дезінфікуючим засобом відповідно до застосовних норм.

## 6. Водорозчинні фарби, морилки, емульсійні фарби та клейові дисперсії (PVAC)



### 6.1. Легке незастаріле забруднення

Використовуйте м'які чисті паперові рушники (сухі або вологі) або губку. Після використання вологої ганчірки поверхню слід витерти насухо.

### 6.2. Помірне забруднення, що стає помітним через деякий час



Використовуйте теплу воду, чисті ганчірки або рушники, м'яку губку або щітку (наприклад, нейлонову). Використовуйте засоби для чищення без абразивних складників, порошок для чищення (особливо для складних забруднень), рідке або тверде мило. Спочатку обробіть розчином мийного засобу (залежно від ступеня забруднення), залиште на деякий час для досягнення результату, потім змийте чистою водою або засобом для миття скла. Може знадобитися промити поверхню кілька разів. Якщо забруднення не видаляється розчином мийного засобу, його можна обробити органічним розчинником, наприклад ацетоном, метиловим спиртом, засобом для чищення на основі бензину або засобом для зняття лаку для нігтів. Ретельно приберіть залишки мийного засобу, щоб не залишати слідів. Протріть поверхню насухо за допомогою серветки з мікрофібри, що вбирає вологу, чистих ганчірок або паперових серветок (ганчірки/серветки слід часто змінювати).

### 6.3. Стіькі плями й застаріле забруднення



Обробіть водним або органічним розчинником, а потім видаліть/злуште. Для видалення модифікованих клеїв, що мають вищу водостійкість, слід використовувати спеціальні засоби для чищення. Потім промийте поверхню чистою водою або засобом для чищення для скла. Ретельно приберіть залишки мийного засобу, щоб не залишати слідів. Протріть поверхню насухо за допомогою серветки з мікрофібри, що вбирає вологу, чистих ганчірок або паперових серветок (ганчірки/серветки слід часто змінювати).

## 7. Лаки, фарби та клеї на основі розчинників (залишки лаку, бризки,





## аерозольна фарба, чорнило для тиснення)

Перш ніж послідовно обробляти клеї та лаки, рекомендується отримати консультацію виробника щодо видалення можливих забруднень, пов'язаних із виробництвом, а також відповідних засобів для чищення.

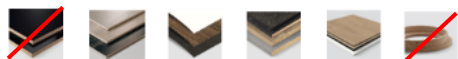
### 7.1. Легкі й свіжі забруднення, а також помірні забруднення, що стають помітними через деякий час

Негайно видаліть забруднення органічним розчинником, наприклад ацетоном, метиловим спиртом, засобом для чищення на основі бензину або засобом для зняття лаку для нігтів. Потім промийте поверхню чистою водою або засобом для чищення для скла. Ретельно приберіть залишки мийного засобу, щоб не залишати слідів. Протріть поверхню насухо за допомогою серветки з мікрофібри, що вбирає вологу, чистих ганчірок або паперових серветок (ганчірки/серветки слід часто змінювати).

### 7.2. Стійкі плями й застаріле забруднення

Обробіть водним або органічним розчинником, а потім видаліть/злуште. Для видалення модифікованих клеїв, що мають вищу водостійкість, слід використовувати спеціальні засоби для чищення. Залишки деяких фарбників можна прибрати механічно після висихання. Графіті вимагає спеціального очищення. Потім промийте поверхню чистою водою або засобом для чищення для скла. Ретельно приберіть залишки мийного засобу, щоб не залишати слідів. Протріть поверхню насухо за допомогою серветки з мікрофібри, що вбирає вологу, чистих ганчірок або паперових серветок (ганчірки/серветки слід часто змінювати).

## 8. Двокомпонентні лаки та клеї, синтетичні смоли (наприклад,



Перш ніж послідовно обробляти клеї та лаки, рекомендується отримати консультацію виробника щодо видалення можливих забруднень, пов'язаних із виробництвом, а також відповідних засобів для чищення.

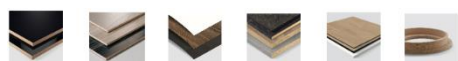
### 8.1. Легке незастаріле забруднення

Можна прибрати лише незастиглу речовину, тому поверхню слід негайно очистити за допомогою води або органічного розчинника. Потім промийте поверхню чистою водою або засобом для чищення для скла. Ретельно приберіть залишки мийного засобу, щоб не залишати слідів. Протріть поверхню насухо за допомогою серветки з мікрофібри, що вбирає вологу, чистих ганчірок або паперових серветок (ганчірки/серветки слід часто змінювати).

### 8.2. Помірне забруднення, що стає помітним через деякий час, а також стійке забруднення, яке важко очистити, і старі плями

Залишки клеїв на основі конденсаційних і реакційних смол, як правило, не можна видалити після затвердіння.

## 9. Силікони, герметики, засоби для догляду за меблями



Огляд: 01  
Дата виходу: 11 травня  
2022 р.

## 9.1. Легке незастаріле забруднення

Витріть забруднену поверхню насухо. За потреби використовуйте засіб для видалення силікону. Потім промийте поверхню чистою водою або засобом для чищення для скла. Ретельно приберіть залишки мийного засобу, щоб не залишати слідів. Протріть поверхню насухо за допомогою серветки з мікрофібри, що вбирає вологу, чистих ганчірок або паперових серветок (ганчірки/серветки слід часто змінювати).

### Примітка щодо дійсності

Цей документ було ретельно підготовлено з урахуванням усіх відомих нам даних. Інформація, що надається, підтверджена практичним досвідом і нашими власними випробуваннями, а також відображає поточний рівень знань. Інформація надається для ознайомлення та не дає жодної гарантії щодо якостей продукції та доцільності її використання з певною метою. Ми не несемо відповідальності за будь-які помилки, неправильно зазначені стандарти чи друкарські помилки. Крім того, можливі технічні зміни в результаті подальшої розробки продукції EGGGER, а також внесення змін у стандарти й законодавчі документи. Зміст цього документа не є вказівками з використання та не має юридичної сили. Застосовуються наші Загальні положення та умови продажу і доставки.